



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2011

ARABIC / ARABE / ÁRABE B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

القسم "أ"

النص الأول – إصدارات مؤسسة "أخبار اليوم"

1. لأن هذه الوسائل لم تجعل أي معنى للخصوصية.
2. الانترنت أو برامج الدردشة (الشات). (كل هذه الاجابات صحيحة.)
3. هل الخطر في الوسيلة نفسها أم الغاية التي تستخدم من أجلها؟
4. د
5. هـ
6. ز
7. خطأ. وقدم لنا (الشيف) مائة وجبة شهية خالية من اللحوم وغنية بالبروتين.
8. صواب. الحصول علي البروتينات عن طريق البدائل النباتية والفاكهة.
9. خطأ. لأنها تمثل أكبر جزء في وزن الجسم بعد الماء حيث تدخل في تركيب أعضائه وعضلاته.

النص الأول: [9 درجات]

النص الثاني – رسالة اليوم – اضطرابات النوم أثناء الإجازة الصيفية

10. الإجازة تجديد للنشاط، وكسر للروتين، يعودون بعدها إلى عملهم أو دراستهم وهم أكثر حيوية وإنتاجا. (كل هذه الاجابات صحيحة)
11. يقع كثير من الناس في فخ السهر المفرط، واختلال مواعيد النوم والاستيقاظ بشكل مبالغ فيه. (كل هذه الاجابات صحيحة)
12. من كافة الفئات العمرية.
13. لقلة ساعات النوم العميق أثناء الليل.
14. الحرمان من النوم أثناء الليل
15. بسبب الأكل والشرب بشكل مفرط في أوقات غير منتظمة.
16. ج
17. أ
18. ب
19. إضافة
20. أمّا
21. فـ
22. لا
23. بل

النص الثاني: [14 درجة]

النص الثالث – قصة ملك عسافير الدوري

24. خطأ. وهدد أنه سيصرع دونما رحمة أي طير يجرؤ على عصيان أوامره.
25. صواب. أطاعت أوامر النسر وكفت عن استخدام أجنحتها.
26. خطأ. اشتهر بأنه مُغرم بأكل العسافير الدورية.
27. صواب. تعبيراً عن تقديرها لشجاعته و وقوته .
28. أنه سيُكرّس كل ما يملك من قوة لحماية العسافير الدورية والدفاع عنها.
29. رحبت العسافير الدورية بخطبة القط ترحيباً حاراً ، وأيقنت أن قرارها كان القرار الحكيم الملائم. (إجابة واحدة تكفي)
30. ج
31. ب
32. أ
33. د
34. كسحابة سوداء مخيفة
35. إذ هاجمناك مُجتمعين فسنكون أقوى منك وسننهزمك أبشع هزيمة
36. ووثق بأن مصيره الهلاك – ارتجف خائفاً – ضحك ضحكة مصطنعة – حاول جاهداً أن تكون مرحلة لا مبالية – قال للطيور إن أوامره كانت مجرد مزاح. (كل هذه الاجابات صحيحة)
37. و
38. ب
39. ط
40. د

النص الثالث: [17 درجة]

القسم "أ" [40 درجة]

القسم "ب"

النص الرابع – كرنفال الأطفال المغاربة يعيد الدفء إلى شوارع الرباط

أغراض تواصلية منشور

يجب ان يتضمن المنشور بعض هذه النقاط:

- يجوب كرنفال مختلف شوارع الرباط قبل أن يتوقف في ساحة البريد المركزية وسط العاصمة.
- تستقطبت الفقرات الثقافية والفنية في أمسية جمهوريا كبيرا من السكان.
- يشارك ألف ومائتي طفل وتلميذ من مختلف المدارس التعليمية العمومية بالمدينة.
- يشتمل البرنامج على ألعاب بهلوانية، واستعراض مجسمات فنية عملاقة، وحركات كشفية ورياضية، وأداء أناشيد وطنية.
- يظهر الصغار الذين ارتدوا البدلات الرسمية لرجال الشرطة كأنهم فعلاً أصبحوا فجأة منتسبين للجهاز الأمني.
- تعقد في المهرجان دورات متميزة وذلك بإعداد ورشات تكوينية لفائدة الأطفال في مجالات متعددة،
- دورات في مسرح العرائس، والثقافة السينمائية، والشطرنج باعتباره لعبة ذهنية تحفز على التفكير.
- المهرجان يشجع الأطفال على إبراز قدراتهم ومهاراتهم في الاستعراضات الفنية
- فقرات الاستعراض تجمع بين التثقيف والترفيه والترويح عن النفس واكتساب أدوات جديدة للمعرفة.

الأسلوب رسمي

إذا تضمنت كتابة الطالب أربعة من النقاط السابقة (على الأقل) يصل إلى المستوى الخامس

إذا تضمنت كتابة الطالب سبعة من النقاط السابقة (على الأقل) يصل إلى المستوى التاسع

القسم "ب" [20 درجة]

إجمالي درجات القسم أ والقسم ب (60 درجة)